

ENTRETIEN INDIVIDUEL à remplir par la préfecture
PERSONAL INTERVIEW to be filled in by the prefecture

PROCESSUS DE DETERMINATION DE L'ETAT MEMBRE RESPONSABLE
PROCEDURE FOR DETERMINING THE MEMBER STATE RESPONSIBLE

Date d'entrée en France :
 Date of entry in France:

Pays traversés déclarés :
 Countries travelled through declared by applicant:

Identification EURODAC :
 EURODAC Identification:

Le relevé de vos empreintes digitales fait état d'un ou plusieurs pays européens traversés. Pouvez-vous préciser les dates d'entrée et la durée du séjour dans chaque Etat membre :
 According to your fingerprint records, you have travelled through one or more European countries. Can you give details of when you entered each Member State, and how long you stayed there?

PAYS/COUNTRY	DATES/DATES	DURÉE DU SEJOUR/LENGTH OF STAY

1. Etes-vous entré(e) sur le territoire de l'Union européenne, de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège ou de la Suisse avec votre famille ? 1. Did you enter the territory of the European Union, Iceland, Liechtenstein, Norway or Switzerland with your family?	OUI YES	NON NO
2. Êtes-vous entré(e) sur le territoire de l'Union européenne, de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège ou de la Suisse avant votre famille ? 2. Did you enter the territory of the European Union, Iceland, Liechtenstein, Norway or Switzerland before your family?	OUI YES	NON NO
3. Avez-vous déjà sollicité l'asile dans un de ces pays ? 3. Have you applied for asylum in one of these countries?	OUI YES	NON NO
4. Votre demande est-elle en cours d'examen ? 4. Is your application under consideration?	OUI YES	NON NO
5. Votre demande est-elle rejetée ? 5. Was your asylum application rejected?	OUI YES	NON NO
6. Avez-vous été reconduit dans votre pays d'origine ? 6. Were you escorted back to your country of origin?	OUI YES	NON NO
7. Si vous avez répondu oui à la question 6, à quelle date ? 7. If you answered YES to Question 6, please give the date.		
8. Avez-vous rejoint volontairement votre pays d'origine ? 8. Did you go back to your country of origin voluntarily?	OUI YES	NON NO
9. Si vous avez répondu oui à la question 8, à quelle date ? 9. If you answered YES to Question 8, please give the date.		
10. Etes-vous titulaire d'un visa délivré par un autre Etat membre ? 10. Do you hold a visa issued by another Member State?	OUI YES	NON NO

11. Etes-vous titulaire d'un titre de séjour délivré par un autre Etat membre ? 11. Do you hold a residence permit issued by another Member State?	OUI YES	NON NO
12. Avez-vous des documents probants à fournir (originaux) ? 12. Can you provide documentary evidence of your account (original documents)?	OUI YES	NON NO

Le demandeur d'asile peut donner toutes informations complémentaires :

- 1 – sur sa présence sur le territoire des Etats membres depuis son départ de son pays d'origine,
- 2 – sur la présence éventuelle de membres de sa famille, de proches ou autres parents, dans les Etats membres.

The applicant can give further information:

- 1 - on his/her presence in the territory of Member States since his/her departure from his/her country of origin,
- 2 - on the presence of members of his/her immediate family, relatives or members of a wider family group in the territory of Member States.

**RÉSUMÉ DE L'ENTRETIEN INDIVIDUEL
SUMMARY OF THE PERSONAL INTERVIEW**

Je soussigné(e) certifie sur l'honneur que :

- Les renseignements me concernant dans le présent questionnaire sont exacts.
- Le guide du demandeur d'asile et l'information sur les règlements communautaires m'ont été remis.
- La copie de l'entretien individuel permettant de déterminer l'Etat membre responsable m'a été remise.

I, the undersigned, hereby certify that:

- The information about me in this form is true.*
- I have received a copy of the Guide for Asylum Seekers and information on the European Union regulations.*
- I have received a copy of the interview report which is used to determine the Member State responsible for my asylum application.*

Fait le :
Done on

A la préfecture de :
At the prefecture of:

SIGNATURE :
SIGNATURE: